

<<英汉概念隐喻用法比较词典>>

图书基本信息

书名：<<英汉概念隐喻用法比较词典>>

13位ISBN编号：9787310031245

10位ISBN编号：7310031245

出版时间：2009-5

出版时间：南开大学出版社

作者：苏立昌 编

页数：315

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<英汉概念隐喻用法比较词典>>

前言

英语系主任苏老师告诉我他主编的一本《英汉概念隐喻用法比较词典》要出版，要我给他写个序言，我很高兴地答应了。

这使我马上想起2001年，即我刚到南开大学的第二年，老系主任柯文礼教授即将出版《汉英简明百科词典》的事。

当时我和老院长刘士聪教授为词典写了序言。

那本词典于2003年由南开大学出版社出版，直到2004年7月我任系主任两年已满，一直都在我的案头上，我经常翻看。

所幸南大英语系的事业还在继续，系主任编词典也是一项传统。这不能不说是一件好事。

而且从百科词典到隐喻词典，从中也可以发现两点显著的变化：其一是从资料型向研究型的变化。

百科是普遍的分类的知识系统，而隐喻则是语言专业的研究范畴，特别是概念隐喻，更是认识人类语言和思维所必需的专业知识的研究内容，对于苏老师的研究专业来说，主要属于认知语言学的研究领域。

其二是从自发组织的自选研究项目向省部级研究项目的变化。

虽然有无研究项目和项目的等级高低并不一定绝对地决定研究的水平和质量，但像隐喻用法比较词典这样的研究任务，没有一定的项目规划和经费支持是不可能的，至少在保质保量地完成编撰任务和出版方面，会面临许多困难。

隐喻是我们生活须臾不能离开的，也是我所喜欢和关注的，因为这里面的学问很多。

<<英汉概念隐喻用法比较词典>>

内容概要

本词典为教育部2006年社科资助项目（06JA740030）的预期研究成果。

采取英汉语概念隐喻用法对应比较的方式，将英汉概念隐喻的基本用法，包括英汉概念隐喻的共性与区别加以比较。

词典在概念隐喻内容的排列与选择上，借鉴和参考了当前概念隐喻认知语言学的理论模式，将英汉概念隐喻的用法依照人们所熟悉的语言思维定式分成诸大类，如“时间、空间、色彩、生命体系、机器、战争、市场、法律体系、游戏、剧场”概念隐喻等。

然后将每一类项下的概念隐喻逐一进行用法比较，指出两种语言在看似相同的概念隐喻上的共性与区别，特别是对两种语言概念隐喻用法上体现出的文化差异加以比较，体现出词典的特点和应用价值。

<<英汉概念隐喻用法比较词典>>

书籍目录

序前言体例说明分类索引对比栏索引词典正文词条英文字母顺序索引附录：英语常用概念隐喻参考书目

<<英汉概念隐喻用法比较词典>>

编辑推荐

《英汉概念隐喻用法比较词典》特点： 1. 是迄今国内外出版的第一部英汉概念隐喻用法比较词典； 2. 词典包涵的内容具有权威性（例句均出自国内外权威词典）； 3. 读者对象范围广——适用于包括大中学生在内的各类英语学习者，也可供广大英语教师和语言研究者参考； 4. 体例编排借鉴了英国COBUILD ENGLISH GUIDE“英语学习指南系列丛书”《隐喻》一书的体例形式，每一概念隐喻词条的英、汉语用法双双对应，一目了然；内容突出，易于对比；鲜明直观，查找方便。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>